

Rapport semestriel des partenaires
**PROJET AQUAFIL INTERREG III C /
PARTENAIRE : SEMADOUR
SEMESTRE CONCERNE : du 01/01/2005 au 30/06/2005**

II. Rapport d'activité

Ce rapport d'activité a pour objet d'informer sur la mise en œuvre de l'opération en général, sur l'avancement vers la réalisation des objectifs fixés et sur les parties du projet financées par d'autres sources de financement, ainsi que sur les mesures de publicité et les problèmes rencontrés.

1. Résumé des activités de l'opération jusqu'à ce jour

Veillez fournir un bref résumé d'ensemble des activités et réalisations de l'opération depuis le commencement de cette dernière jusqu'à ce jour. Vous apporterez des informations sur les principales activités et sur les résultats et les produits obtenus, ainsi que sur l'évolution du partenariat. Il est recommandé de remplir cette zone après avoir rempli le reste du rapport d'avancement. Veillez noter que cette information résumée sera publiée sur la page web du Programme. Elle doit donc être d'une lecture aisée, suffisamment explicite et dépourvue de références à d'autres parties du rapport ou d'autres documents.

Ce semestre a été marqué par la mise en place progressive du concept de « Maison de l'Eau multi-sites » sur le Val d'Adour. D'abord par la finalisation de l'aménagement, l'inauguration et l'ouverture du Pôle Rivières Val d'Adour, qui constitue à présent le site principal de la Maison de l'Eau du Val d'Adour. Ensuite par la réalisation d'une pré-étude puis d'une étude complémentaire sur le nouveau fonctionnement de la Maison de l'Eau. Enfin par la conduite des premières activités de l'action test « Réseau Technique Rivières » de la Maison de l'Eau (réalisation de formations interne au réseau, protocole de coopération avec les Services de l'Etat, échange de bonnes pratiques entre techniciens des cours d'eau).

Sur les autres volets du projet, il convient de souligner l'organisation, par la SEMADOUR et son partenaire local Institution Adour, d'un séminaire baptisé « Journées DCE SIG ». Ce séminaire a constitué une action transnationale importante au niveau du partenariat AquaFil, tout en permettant de rendre plus visible et de crédibiliser à l'échelle régionale l'action du territoire sur le thème de l'eau et des applications SIG. Par contre, malgré un travail de préparation important pour concrétiser le volet éducatif du projet au travers de la participation à la consultation DCE, la candidature proposée par la SEMADOUR n'a finalement pas été retenue par le Comité de Bassin Adour Garonne. Ce volet du projet reste donc à développer.



2. Avancement général de l'opération vers les objectifs et sous-objectifs fixés

Veuillez indiquer à quel stade de réalisation les objectifs de l'opération se trouvent actuellement. Veuillez utiliser le résultat sélectionné initialement et les indicateurs de production pour illustrer ces réalisations.

L'objectif global du projet concerne "l'amélioration de la gestion intégrée, durable et participative des cours d'eau dans le contexte de la mise en œuvre de la politique régionale de l'eau". Il ne s'agit pas là d'un objectif quantifiable, cependant l'ensemble des activités conduites et des plans d'actions définis, sur le territoire du Val d'Adour et au sein du partenariat au cours du premier semestre du projet, contribuent significativement à l'atteinte de cette objectif et des sous-objectifs associés.

En particulier :

- > La constitution d'un nouveau site principal pour la Maison de l'Eau, la conduite d'une étude de fonctionnement et le développement des activités de l'action teste « Réseau Technique Rivières » s'inscrivent dans la logique de la mise en place de "nouvelles compétences" et missions pour les Maisons de l'eau.
- > Le travail de formation et de structuration sur le SIG Val d'Adour s'inscrit dans la perspective de création "d'outils locaux interactif" de connaissance et de prise de décision dans le domaine de la gestion des rivières.
- > La candidature commune avec les partenaires locaux intervenant dans le champ de l'éducation à l'environnement à la Consultation DCE va bien dans le sens d'une "amélioration des compétences techniques locales" au sein des zones partenaires.

Dans leur cohérence et leur articulation, ses actions s'inscrivent bien dans la poursuite de l'objectif global du projet.



3. État des candidatures / parties de l'opération financées par des programmes de l'UE concernant des pays tiers

Indiquez s'il y a lieu tous développements concernant les candidatures / parties de l'opération financées par des programmes de l'UE destinés à des pays tiers. L'information fournie portera sur l'état de la candidature et / ou l'état de réalisation du projet concerné, y compris les activités qui ont eu lieu, les résultats qui ont été obtenus et les productions réalisées.

4. État de réalisation des parties de l'opération financées par des sources de financement non éligibles

Indiquez le cas échéant l'état de réalisation des activités du projet financées par des sources de financement non éligibles, par ex. les activités qui ont eu lieu, les résultats qui ont été obtenus et les productions réalisées.



5. Activités de publicité destinées à promouvoir les activités, résultats et réalisations de l'opération.

Décrivez les activités de publicité qui ont eu lieu pendant la période d'information actuelle.

- Site Internet AquaFil : la conception des sites Internet AquaFil a été finalisée pendant cette période. Une vingtaine de pages test ont alors été réalisées pour le site régional Val d'Adour (www.val-adour.aquafil.net), afin de s'assurer du bon fonctionnement du site et de prendre techniquement en main son mode d'administration.
- Autocollants : des auto-collant du projet ont été réalisés, afin de pouvoir être posés sur les matériels acquis dans le cadre du projet.

6. Problèmes rencontrés et solutions trouvées / proposées

Décrivez tous les problèmes rencontrés pendant la période d'information actuelle, ainsi que les solutions trouvées ou proposées. Ces problèmes peuvent concerner les contenus, les partenariats ou les budgets, ou être de toute autre nature.



II.1 Rapport d'activité de la Composante 1

Nom	Management and co-ordination	
Coûts éligibles totaux	XXXXXX	
Résultats prévus	Translational Steering Committees (participation of local authorities) Meetings of steering co-ordinators (contact person for each partner) Local Steering Committees Sub-contracting of a Translational Secretariat and of an External evaluator (evaluation report)	
Indicateurs de résultats et leur Quantification	Num. and regularity of Translational Steering Committees and num. of external participants invited (other Interreg I I I C west networks related to the issue of water) Num., regularity and quality of Local Steering Committees Num. and quality (according to the rules established by the MEANS collection) of external control reports (evaluation and audit) and compliance to experts' recommendations. Schedule and financial spending adherence	
Réalisations effectives attendues et leur Quantification	6 or 7 meetings for Translational Steering Committees, 6 or 7 meetings of co-ordinators, 12 local steering meetings, 3 experts (Transn. Secretariat, external evaluator external auditor), 6 bi-annual progress reports and 6 local reports (one for each partner), 2 external reports : ½ way and final Evaluation and Audit	
Veillez décrire les principales activités qui ont eu lieu et les principaux résultats		
Activités qui ont eu lieu pendant la période d'information	<p>Au niveau du Val d'Adour, le Comité de Pilotage Local du projet a été réuni pour une 2^{ème} réunion, le 28 juin à la SEMADOUR. Cette 2^{ème} réunion a rassemblé 7 personnes, représentant la SEMADOUR et ses principaux partenaires locaux du projet (Pays du Val d'Adour, Institution Adour, Collectivités locales, associations d'éducation à l'environnement).</p> <p>Au niveau inter-régional, la Semadour (1 personne), l'Institution Adour (2 personnes) et un élu du Pays du Val d'Adour ont participé à la réunion du Comité de Pilotage Transnational de I vancsa (16 et 17 juin 2005).</p> <p>Sur cette même période, il a été rédigé le rapport d'avancement pour le 2ème semestre 2004, qui a fait l'objet d'une certification par un auditeur externe.</p>	
Résultats produits pendant la période d'information	- 2 ^{ème} Comité de Pilotage Local. - Rapport d'avancement 1er semestre 2004.	
Écarts et raisons/justifications		
Veillez décrire les écarts qui se sont produits éventuellement au cours de la mise en œuvre par rapport aux activités initialement planifiées, et indiquez-en la raison. Dans le cas où ces écarts ont un effet négatif sur l'atteinte des objectifs du projet, expliquer les mesures, prises ou à prendre, d'élimination de ces effets négatifs.		



II.2 Rapport d'activité de la Composante 2

Nom	Enlargement and development of the Water Centres network and experiment of possible new attributes (in co-ordination with reg. and nat. authorities)	
Coûts éligibles totaux	0,00	
Résultats prévus	Training of co-ordinators of Resources Centres, Prospecting studies for new attributes to Centres and actions-exchanges resulting (in co-ordination with regional basin agencies): contribution to local development. Practical guides, 2 new Water resources Centres, Common Website, breakdown: 40.5 % of the total budget.	
Indicateurs de résultats et leur Quantification	Num. of trainings and num. of persons trained (num. of women, satisfaction rate), Num. of prospecting Studies (success rate) and practical guides, Num. of experimental actions and exchanges, Surface of new Water Centres	
Réalisations effectives attendues et leur Quantification	Enlargement of the network (10 new members) 2 New Water Resources Centres: num. and type of citizens benefiting. 1 common website, 6 Practical Guides: number of new informed local/regional citizens/participants Training sessions: improvement of Resources Centres co-ordinators skills. Development of new services for the population and local participants inside de Resources Centres (environmental pedagogy and technical expertise): num. of interventions in these fields.	
Veillez décrire les principales activités qui ont eu lieu et les principaux résultats		
Activités qui ont eu lieu pendant la période d'information (maximum 1000 caractères)	<p><u>Concernant les outils de mise en réseau et de communication :</u> > Finalisation de la conception des sites Internet du projet : repérage des problèmes techniques et fonctionnels et réalisation par le prestataire des modifications nécessaires.</p> <p><u>Concernant le fonctionnement de la Maison de l'Eau :</u> > Finalisation des aménagements et inauguration du « Pôle Rivières du Val d'Adour », nouvelle antenne et site principal pour la Maison de l'Eau du Val d'Adour, à Ju Belloc, au cœur du Pays du Val d'Adour, sur le site d'une réserve naturelle. > Réalisation d'une pré-étude puis d'une étude complémentaire (encore en cours) sur le fonctionnement de la Maison de l'Eau multi-sites du Val d'Adour. > Renforcement de l'équipement du pôle « Semadour » de la Maison de l'Eau multi-sites. > Conduite des actions du Réseau Technique Rivières (RTR) du Val d'Adour : sessions de formation en interne, protocole de coopération avec les services de l'Etat responsable de la police de l'eau, échange de bonnes pratiques pour la conduite de chantiers d'aménagements en rivière.</p>	
Résultats produits pendant la période d'information (maximum 400 caractères)	<p>- 2 sites Internet opérationnels (site commun AquaFil et site régional Maison de l'Eau du Val d'Adour). - 1 nouvelle antenne de la Maison de l'Eau du Val d'Adour inaugurée. - 1 pré-étude rendue et une étude complémentaire initiée (rendu en juillet 2005). - 2 sessions de formations internes entre les techniciens du RTR Val d'Adour (dynamique fluviale et transports solides, le génie végétal et ses limites). - 1 porte aménagée entre le bureau de l'animateur et la salle de réunion du Pôle Rivières Val d'Adour. - Un vidéoprojecteur et une imprimante Laser couleur acquis pour le pôle « Semadour » de la Maison de l'Eau .</p>	



II.3 Rapport d'activité de la Composante 3

Nom	Tools for management and monitoring of the area in relation to a River Contract and to the Regional policy and regional competent bodies	
Coûts éligibles totaux	XXXX	
Résultats prévus	<p>Technical exchange/training seminars.</p> <p>Local studies and 1 common watch database (for future GIS): improved river management tools.</p> <p>Achievement of progress in the implementation of River contracts in accessing countries in co-ordination with regional authorities, breakdown: 23.7% of total budget.</p>	
Indicateurs de résultats et leur Quantification	<p>*Num. of seminars,</p> <p>*Num. of persons trained: num. of women, num. of persons from regional bodies trained, satisfaction rate...,</p> <p>*Num. of studies and common management tools,</p>	
Réalisations effectives attendues et leur Quantification	<p>* Accessing countries training: improvement of skills of technicians (local-regional): satisfaction rate, Num. of River contracts effectively implemented.* Cross-country training: improvement of skills of Water Resources Centres co-ordinators.</p> <p>* 6 Local Studies/1 Common database: improvement of river monitoring techniques (Num.-type of local participants involved-included in database) * 4 practical guides (num. of local/regional persons or participants having access) * 1 feasibility study (GIS).</p>	

Veuillez décrire les principales activités qui ont eu lieu et les principaux résultats

Activités qui ont eu lieu pendant la période d'information (maximum 1000 caractères)	<p>La principale activité réalisée au cours de la période a consisté en l'organisation, par la SEMADOUR et l'Institution Adour, d'un séminaire baptisé « Journées DCE SIG ». Ce séminaire a eu lieu les 11 et 12 avril 2005 en Pays du Val d'Adour, à Vic en Bigorre. Il a rassemblé 93 participants sur les deux jours, entre les délégations des partenaires AquaFil et les acteurs locaux et administrations de la gestion de l'eau : techniciens et élus du bassin Adour Garonne.</p> <p>Ce séminaire a fait l'objet d'un travail de préparation avec l'appui d'un expert en matière de SIG (prestataire = APEM). Un travail de communication a été réalisé pour la mobilisation des participants (notamment, réalisation d'une plaquette – bulletin d'inscription), puis pour le déroulement des deux jours (dossier des journées, badges participants, expositions). Enfin un travail important d'accueil et de logistique a été assuré : transport, hébergement, repas.</p> <p>Les autres activités réalisées dans le cadre de cette composante concernent la réalisation d'une « démarche expérimentale Val d'Adour », conduite pour la mise en place d'un SIG Adour, dans un but de meilleure gestion des cours d'eau et d'aide à la décision dans ce domaine. Cette expérimentation est réalisée par l'Institution Adour, en partenariat avec la SEMADOUR et le Pays du Val d'Adour. Elle a donné lieu au cours de la période à la formation de techniciens (8 personnes formées) à l'utilisation de récepteurs GPS et à une initiation des mêmes techniciens au fonctionnement envisagé du SIG Adour.</p>
Résultats produits pendant la période d'information (maximum 400 caractères)	<ul style="list-style-type: none"> - 1 séminaire réalisé - 8 techniciens formés à l'utilisation de récepteurs GPS

Écarts et raisons/justifications

Veuillez décrire les écarts qui se sont produits éventuellement au cours de la mise en œuvre par rapport aux activités initialement planifiées, et indiquez-en la raison. Dans le cas où ces écarts ont un effet négatif sur l'atteinte des objectifs du projet, expliquer les mesures, prises ou à prendre, d'élimination de ces effets négatifs.



II.4 Rapport d'activité de la Composante 4

Nom	Improvement of local skills for environmental education (in co-ordination with academic bodies in territories involved)	
Coûts éligibles totaux		
Résultats prévus	Exchanges/seminars about ludic pedagogy, Know-how/methods transfers within the network, Experimental actions (new groups targeted by awareness raising), Good practices guides, Adaptation of education tools, Breakdown: 26.6% of total budget.	
Indicateurs de résultats et leur Quantification	Num. of tools transfers, Num. of trainings and num. of persons trained (num. women + satisf. rate), Num. of experimental actions and succ. rate, Num.-type groups involved, Num. of Practical Guides.	
Réalisations effectives attendues et leur Quantification	<p>* 3 pedagogical tools transferred: num. of new children-schools-training centres having access to these tools</p> <p>* Training Sessions: improvement of educator skills, num. of new jobs created or preserved ("Nature Leader"), improvement of the behaviour of indirect beneficiaries.</p> <p>* 3 Practical Guides disseminated: improvement of educative methods about the environment; num. of persons/bodies having access to these guides; impact of guides (evaluation report at the end of the project)</p>	
Veillez décrire les principales activités qui ont eu lieu et les principaux résultats		
Activités qui ont eu lieu pendant la période d'information (maximum 1000 caractères)	<p>Dans le cadre de la consultation sur la DCE, le Comité de Bassin Adour Garonne a souhaité s'appuyer sur un système de « partenaires-relais ». Un appel d'offre a ainsi été lancé par l'Agence de l'Eau au début de l'année 2004. La SEMADOUR a répondu à cet appel d'offre dans le cadre du volet éducatif du projet AquaFil, en montant une candidature en commun avec ses partenaires locaux intervenant dans le champ de la pédagogie.</p> <p>Cette candidature n'a finalement pas été retenue (réponse reçue fin avril 2005). Une réorientation des actions du volet éducatif local du projet est donc à présent en cours de définition.</p>	
Résultats produits pendant la période d'information (maximum 400 caractères)	- Une candidature « partenaire – relais » rédigée dans le cadre de la consultation DCE.	
Écarts et raisons/justifications		
<p>Veillez décrire les écarts qui se sont produits éventuellement au cours de la mise en œuvre par rapport aux activités initialement planifiées, et indiquez-en la raison. Dans le cas où ces écarts ont un effet négatif sur l'atteinte des objectifs du projet, expliquer les mesures, prises ou à prendre, d'élimination de ces effets négatifs.</p>		



Annexe au Rapport d'avancement
Annex to the Progress Report

SEMESTRE / SEMESTER :
du 01/01/2005 au 30/06/2005
from ... to2005

Vulgarisation et dissémination Dissemination	
No de pages Internet (dans des Sites web régionaux) / No of website pages (in Regional websites)	20 ⁽¹⁾
No de news lettres distribuées / No of regional disseminated	100
No de news lettres régionales / No of regional newsletters	1 ⁽²⁾
No de brochures / No of brochures	-
No de stands d'exposition / No of exhibition stands	1
No de personnes informés dans votre région au travers de moyens de communication et publicité No of individuals reached in your region trough all publicity tools	23 000 ⁽³⁾
No de communiqués de presse diffusés / No of press releases disseminated	-
No d'articles publiés dans la presse et/ou d'autres média No of articles published in the press and other media	4
No de journées d'information organisées / No of info events organised	1/2
No de participants aux journées d'information / No of participants in info events	100
No de participants à d'autres événements (avec présentation/stands etc. concernant les activités du projet) No of participants in other events (with presentations/stands etc. about the operation activities)	
<p>Veillez décrire l'impact de la stratégie de communication de votre projet. Veillez mentionner les problèmes rencontrés et les résolutions appliqués pour les futures projets de coopération interrégionale. Please describe the impact of your operation's dissemination strategy. Please also list problems discovered and 'lessons learned' for future interregional cooperation projects.</p>	

(1) Pages Internet du site Maison de l'Eau Val d'Adour (www.val-adour.aquafil.net)

(2) Journal Pays de décembre 2004 : N° spécial AquaFil

(3) Les 23 000 foyers du Val d'Adour ont reçu le Journal du Pays. On considère donc qu'en moyenne, au une personne par foyer a lu ce journal et a ainsi été informée de l'existence du projet et des activités qui sont développées dans ce cadre.